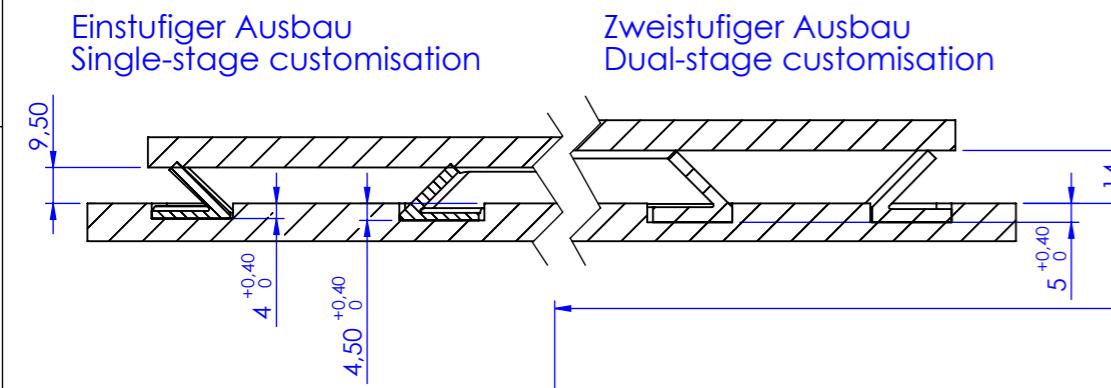


nicht kontaktiert
not contacted

kontaktiert FKT
contacted

kontaktiert ICT
contacted

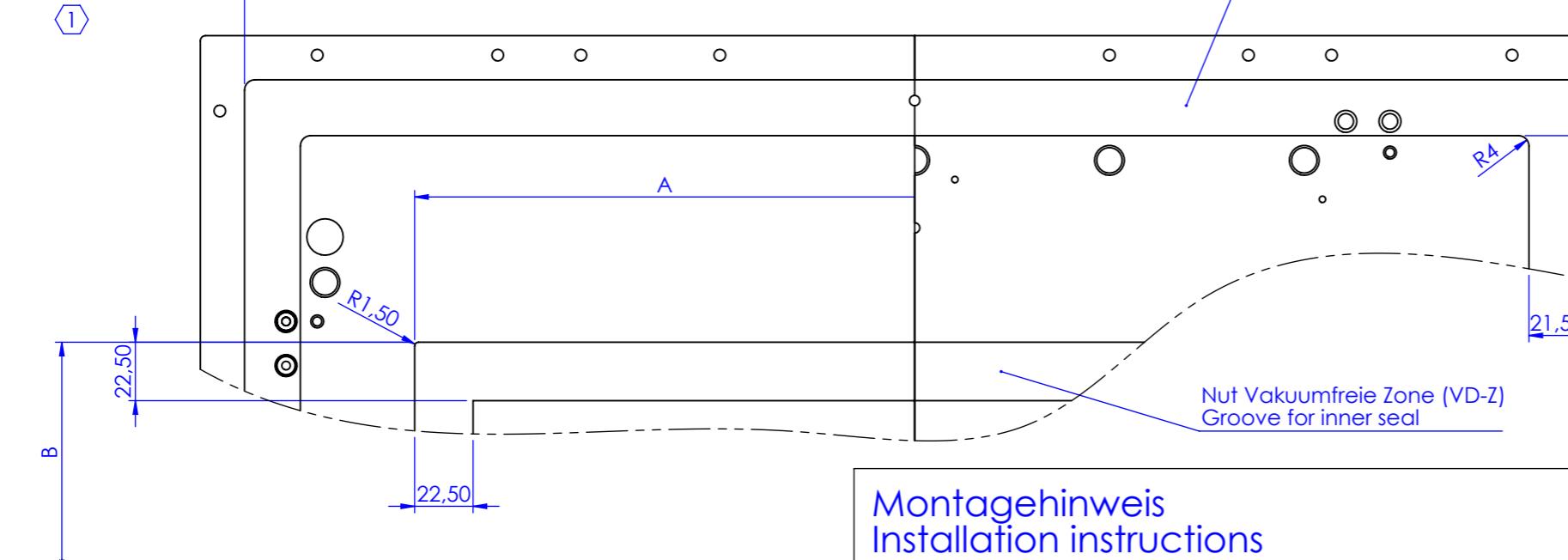
This technical documentation is intellectual property of INGUN Prüfmittelbau GmbH. Unless otherwise contractually agreed in writing, it is not permitted to duplicate or disseminate it, nor may it be made accessible to third parties in any other way, or otherwise be misused without our explicit prior consent.



Zweistufiger Ausbau
Dual-stage customisation

Einstufiger Ausbau
Single-stage customisation

Zweistufiger Ausbau
Dual-stage customisation



Nut V-Dichtung (VD-V)
Groove for outer seal

Nut Vakuumfreie Zone (VD-Z)
Groove for inner seal

Montagehinweis
Installation instructions

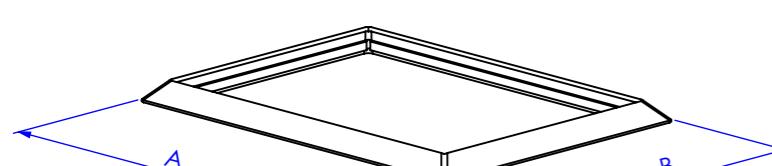
Um ein Verkleben der Dichtungsstücke zu vermeiden,
die Innenseite mit Talcum pudern.
Apply talc powder to the inner crease of the seal
to prevent sticking

Die Aussenseite der Dichtung muss Talcum frei sein
The outer surface of the seal must remain powder free.

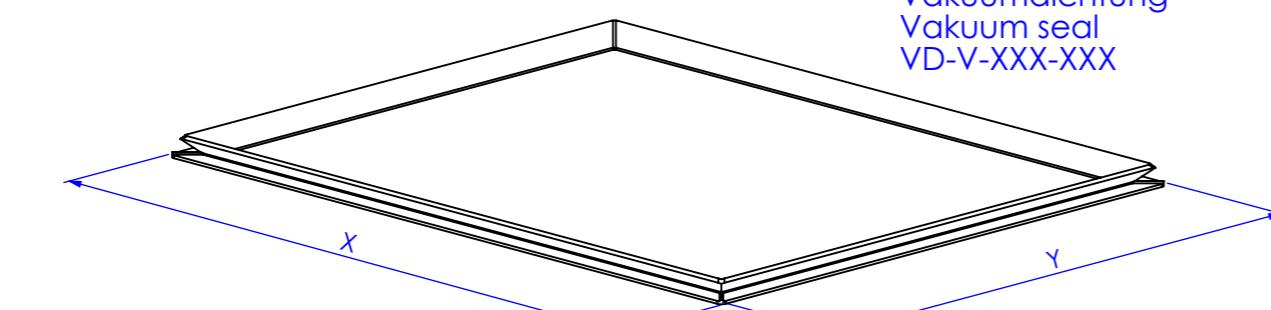
Dichtungen an drei Seiten mit
Silikon (Elastosil) umlaufend verkleben
Affix the seal by applying
silicone (Elastosil) in these 3 areas

Zur Stabilisierung der Dichtung zusätzlich einen Strang
Silikon (Elastosil) umlaufend anbringen
Insert an additional continuous layer of
silicone (Elastosil) to stabilise the seal

Vakuumdichtung
Vakuum seal
VD-Z-XXX-XXX



Vakuumdichtung
Vakuum seal
VD-V-XXX-XXX



2	Zeichnung überarbeitet / Drawing revised	20.02.23	S.Kümpflein
1	Tiefe der VD-Z geändert	11.04.16	L.Waldmann
Idx.	Änderungstext/Text of modification	Datum/Date	Name
Allgemeintoleranzen/General tolerances:	Veredelung/Finish:		
DIN ISO 2768-FH max. $\pm 0,1$		Maßstab/Scale: 1:2	Gewicht/Weight:
Oberfläche: Ra3,2 Passungen: Ra0,8 Bohrungen & Kanten entgratet/holes & edges deburred		Werkstoff/Material: - Baugruppe -	
gespeichert: kuemstef 21.02.2023 11:42:11	Datum/Date	Name	Benennung/Designation:
Erstellt/Drawn	12.01.16	L.Waldmann	BH KTP für VD-V/VD-Z Bearbeitungshinweis
Bearb./Work.	20.02.23	S.Kümpflein	working instruction
Gepr./Appr.	20.02.23	S.Kümpflein	